



**Ministry of Health and
Long-Term Care**

**Inspection Report under
the Long-Term Care
Homes Act, 2007**

**Ministère de la Santé et des
Soins de longue durée**

**Rapport d'inspection en
vertu de la *Loi de 2007 sur
les foyers de soins de***

**Long-Term Care Homes Division
Long-Term Care Inspections Branch
Division des foyers de soins de
longue durée
Inspection de soins de longue durée**

Ottawa Service Area Office
347 Preston St Suite 420
OTTAWA ON K1S 3J4
Telephone: (613) 569-5602
Facsimile: (613) 569-9670

Bureau régional de services d'Ottawa
347 rue Preston bureau 420
OTTAWA ON K1S 3J4
Téléphone: (613) 569-5602
Télécopieur: (613) 569-9670

Public Copy/Copie du public

Report Date(s) / Date(s) du rapport	Inspection No / No de l'inspection	Log # / Registre no	Type of Inspection / Genre d'inspection
29 nov. 2016;	2016_289550_0040	013759-16, 013760-16	Suivi

Licensee/Titulaire de permis

COMTÉS-UNIS DE PRESCOTT ET RUSSELL
59 , rue rue Court, boîte 304 L'Original (Ontario) K0B 1K0

Long-Term Care Home/Foyer de soins de longue durée

RESIDENCE PRESCOTT et RUSSELL
1020, Boulevard Cartier HAWKESBURY (Ontario) K6A 1W7

Name of Inspector(s)/Nom de l'inspecteur ou des inspecteurs

JOANNE HENRIE (550)

Inspection Summary/Résumé de l'inspection



**Ministry of Health and
Long-Term Care**

**Ministère de la Santé et des
Soins de longue durée**

**Inspection Report under
the Long-Term Care
Homes Act, 2007**

**Rapport d'inspection en
vertu de la *Loi de 2007 sur
les foyers de soins de***

Cette inspection avait pour objet le suivi d'une inspection.

Elle s'est déroulée aux dates suivantes : 21, 22, 23, 24 et 25 novembre 2016.

Cette inspection de suivi est liée à deux ordonnances de mise en conformité liées à une dotation suffisante, ainsi qu'à un foyer sûr et sécuritaire.

Au cours de cette inspection, le ou les inspecteurs se sont entretenus avec l'administratrice du foyer, la directrice des soins, la superviseuse des soins infirmiers, le superviseur des services environnementaux (SSE), la réceptionniste et le personnel d'entretien. L'inspecteur a également consulté le plan de dotation du foyer et les calendriers de dotation des infirmières autorisées.

Les protocoles d'inspection suivants ont été utilisés lors de cette inspection : Foyer sûr et sécuritaire.

Dotation suffisante

Aucune non-conformité n'a été constatée au cours de cette inspection.

**0 AE
0 PRV
0 OC
0 RD
0 OTA**

The following previously issued Order(s) were found to be in compliance at the time of this inspection:

Les Ordre(s) suivants émis antérieurement ont été trouvés en conformité lors de cette inspection:

REQUIREMENT/ EXIGENCE	TYPE OF ACTION/ GENRE DE MESURE	INSPECTION # / NO DE L'INSPECTION	INSPECTOR ID #/ NO DE L'INSPECTEUR
LFSLD, 2007, L.O. 2007, chap. 8, art. 8. (3)	OC 001	2016_289550_0015	550
Règl. de l'Ont. 79/10, art. 9. (1)	OC 002	2016_289550_0015	550

NON-COMPLIANCE / NON - RESPECT DES EXIGENCES

Legend	Légend
WN - Written Notification VPC - Voluntary Plan of Correction DR - Director Referral CO - Compliance Order WAO - Work and Activity Order	WN - Avis écrit VPC - Plan de redressement volontaire DR - Aiguillage au directeur CO - Ordre de conformité WAO - Ordres : travaux et activités
Non-compliance with requirements under the Long-Term Care Homes Act, 2007 (LTCHA) was found. (a requirement under the LTCHA includes the requirements contained in the items listed in the definition of "requirement under this Act" in subsection 2(1) of the LTCHA). The following constitutes written notification of non-compliance under paragraph 1 of section 152 of the LTCHA.	Le non-respect des exigences de la <i>Loi de 2007 sur les foyers de soins de longue durée (LFSLD)</i> a été constaté. (une exigence de la loi comprend les exigences qui font partie des éléments énumérés dans la définition de « exigence prévue par la présente loi », au paragraphe 2(1) de la <i>LFSLD</i> . Ce qui suit constitue un avis écrit de non-respect aux termes du paragraphe 1 de l'article 152 de la <i>LFSLD</i> .



**Ministry of Health and
Long-Term Care**

**Ministère de la Santé et des
Soins de longue durée**

**Inspection Report under
the Long-Term Care
Homes Act, 2007**

**Rapport d'inspection en
vertu de la *Loi de 2007 sur
les foyers de soins de***

Rendu le 7 février 2017

Signature of Inspector(s)/Signature de l'inspecteur ou des inspecteurs

Rapport original signé par l'inspecteur